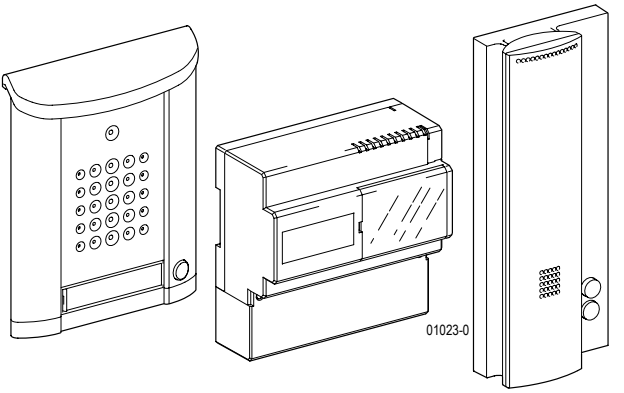
TWINBUS®

04/2008 / Id.-Nr. 400 233 354



RTY 1 8411 2001

D

GB

F

Kit complet Entravox

Généralités • Installation • Montage • Mise en service • Station de porte/adaptateurs de secteur • Service

E

Schneider Electric

Avant de continuer …

Bien utiliser ce manuel

Cette notice vous fournit les informations dont vous avez besoin pour l'installation, le montage et la mise en service d'un système de communication de porte TwinBus. Seuls les appareils cités dans le sommaire sont décrits ici.

Conservez cette notice d'utilisation pour pouvoir la consulter ultérieurement.

Explication des symboles employés

Symboles de danger :

Danger!

Nature et origine du danger

Ce symbole de danger met en garde contre un risque de blessure corporelle.

Attention!

Nature et origine du danger

Ce symbole de danger met en garde contre un risque de détérioration des appareils, de dégradation de l'environnement ou d'autres biens matériels.

Informations importantes :

Remarque :
Ce symbole n'indique nullement une consigne de sécurité, mais fournit des informations visant à une meilleure compréhension du fonctionnement.

Ce symbole invite à prêter attention à un signal sonore émis par un appareil. La longueur du son sert à confirmer l'enregistrement de certains réglages.

Symboles employés sur le plan de branchement

Ce symbole sur le plan de branchement indique que les blindages des lignes doivent être reliés entre eux.

Abréviations

ED Touche d'étage
TÖ Gâche électrique
UV Tableau de distribution secondaire

Désignation des bornes

a Borne bus
b Borne bus
ED Touche d'étage
ED Touche d'étage
a1 Ligne bus principale
a2 Ligne bus principale
a3 Ligne bus principale

Composition des numéros d'article

Le numéro d'article de la page titre comprend quatre informations.

- RTY Identification de la fabrication
- 1 8411 Numéro de l’appareil
- 20 Identification de la couleur
- 01 Identification des pays

➤ Ci-dessous seul le numéro de l’appareil est indiqué.

Généralités

Réseau

Les lignes électriques existantes peuvent servir de lignes de bus. Nous recommandons les lignes de télécommunication courantes suivantes :

- CAT 1 (pour Audio)
- CAT 3
- Câble de télécommunication J-Y (St) Y
- Câble de télécommunication J-2Y (z) Y avec collier de délestage du câble
- Câble de terre télécoms, imperméable à l'eau longitudinalement et transversalement

Organisation des lignes

Il est recommandé de faire passer les lignes bus d'un participant à l'autre et de les raccorder à la borne correspondante des appareils.

Tous les blindages et les conducteurs dégagés doivent être reliés entre eux et raccordés à la borne b de l’unité d’alimentation TwinBus. Veuillez employer des bornes adaptées à cet usage (non fournies avec l'appareil).

Pour respecter les directives générales de sécurité des installations de télécommunication imposées par la norme VDE 0800 et éviter les parasites sur les lignes, il convient de veiller à une bonne séparation de la tension secteur et de la très basse tension de sécurité (ligne TwinBus). Respecter une distance de 10 cm lors de l'installation. Si les deux lignes sont posées en commun dans une goulotte, prévoir une cloison de séparation.

Les lignes de bus a/b ne doivent pas être terminées par des résistances de terminaison.

Attention!

Dysfonctionnement dû à des champs magnétiques intenses.

Il ne faut, à proximité immédiate des unités d'alimentation et des modules complémentaires, aucun autre appareil émettant des champs magnétiques intenses (protections, transformateurs, etc.). Les pointes de tension induites peuvent provoquer des dysfonctionnements.

Longueurs maximales des lignes

La résistance de boucle de chaque ligne TwinBus ne doit pas excéder 20 ohms. On obtient donc les longueurs maximales de ligne suivantes :

Diamètre du fil en mm	0,8	0,6
Résistance en ohms/m	0,0349	0,0621
Longueur de ligne entre l'unité d'alimentation TwinBus 1 7573 et le téléphone intérieur	280 m	160 m
Longueur de ligne entre l'unité d'alimentation TwinBus 1 7573 et le portier (éclairage)	60 m	30 m
Longueur de ligne entre l'unité d'alimentation TwinBus 1 7573 et la gâche électrique jusqu'à 8 V/1 A	50 m	30 m

Particularités pour la rénovation

Remarque :
S'il y a des câbles YR, tous les conducteurs libres sur l'unité d'alimentation TwinBus doivent être reliés à une borne b pour servir de blindage.

Raccordement secteur

Attention!

Détérioration des appareils par une surtension ou un court-circuit.

Une surtension ou un court-circuit peut endommager les appareils. Le branchement s'effectue directement sur la tension secteur 230 V~±10 %. L'alimentation doit se faire par l'intermédiaire d'un disjoncteur n'excédant pas 10 A.

Veuillez noter que vous aurez besoin d'une alimentation de 230 V/AC pour les unités d'alimentation et les transformateurs, même si celle-ci n'est pas explicitement représentée sur les schémas de branchement.

Charge électrostatique

Risque de détérioration des appareils par des charges électrostatiques (ESD).

En cas de contact direct avec les circuits imprimés, les appareils risquent d'être détruits par une charge électrostatique. Déchargez-vous avant de toucher l'appareil.

Usage conforme

Le système de communication de porte est destiné au contrôle d'accès et aux communications internes dans les immeubles d'habitation.

Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme à la destination. Le fabricant ne pourra nullement être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme. L'installateur est seul responsable du risque encouru.

L'utilisation conforme suppose également le respect des directives du fabricant en matière d'utilisation et d'entretien. L'installation ne doit être installée et entretenue que par des personnes habilitées, connaissant l'installation et les risques qu'elle comporte.

Nettoyage

Les surfaces des appareils TwinBus peuvent s'encrasser sous l'effet de l'environnement et d'un usage fréquent. Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon humide et d'un nettoyant ménager doux.

Veillez à ce que les parties en plastique du portier (par ex. les plaques portant le nom) n'entrent pas en contact avec ce produit d'entretien.

Suivez les instructions du fabricant du produit.

Directives / Conformité

Tous les appareils TwinBus sont construits conformément aux directives suivantes :

- Directive européenne « Compatibilité électromagnétique » 89/336/CEE ou 2004/108/CE (dans sa version actuellement en vigueur).
- Directives basse tension 72/23/CEE (dans leur version actuellement en vigueur).

Les appareils TwinBus portent le sigle de contrôle CE. La conformité a été contrôlée. Les documents correspondants sont déposés chez le fabricant.

Danger!

Danger de mort par électrocution.

Dans le cas d'un montage apparent de l'unité d'alimentation, le capot de protection des bornes doit être placé au-dessus de la borne de raccordement 230 V. Avant de retirer le capot de protection des bornes, il faut mettre l'appareil hors tension.

Attention!

Détérioration de l'appareil par des effets environnementaux.

Les appareils ne doivent pas être montés à l'extérieur ou dans des locaux humides.

Installation

Système de communication de porte pour habitation individuelle

Chaque habitation peut être appelée séparément depuis la porte d'entrée de l'immeuble. Le bouton d'appel de la porte du logement (touche d'étage) se raccorde directement au téléphone intérieur. Les appels entrants au niveau du portier et de la touche d'étage (ED) sont automatiquement signalés par des sonneries différentes. La gâche électrique (TÖ) située au niveau de la porte principale peut être commandée depuis tous les téléphones intérieurs.

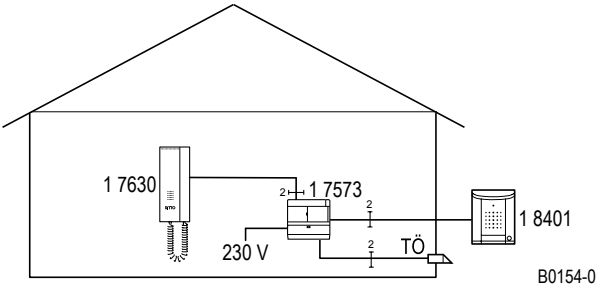


Schéma de branchement : Interphone pour habitation individuelle ou collective

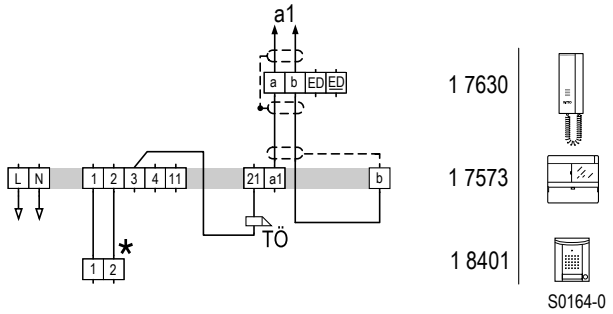
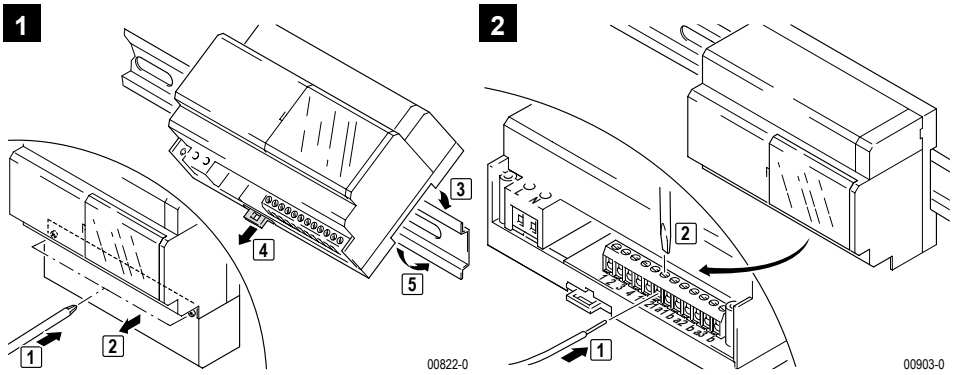


Schéma de branchement : Interphone pour habitation individuelle ou collective
* Eclairage inclus

Montage

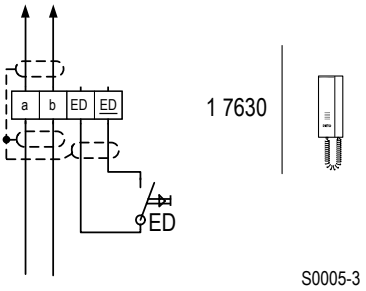
Alimentation secteur



Téléphone intérieur TwinBus 1 7630

Le montage du téléphone intérieur TwinBus 1 7630 est décrit dans ce qui suit.

Branchement

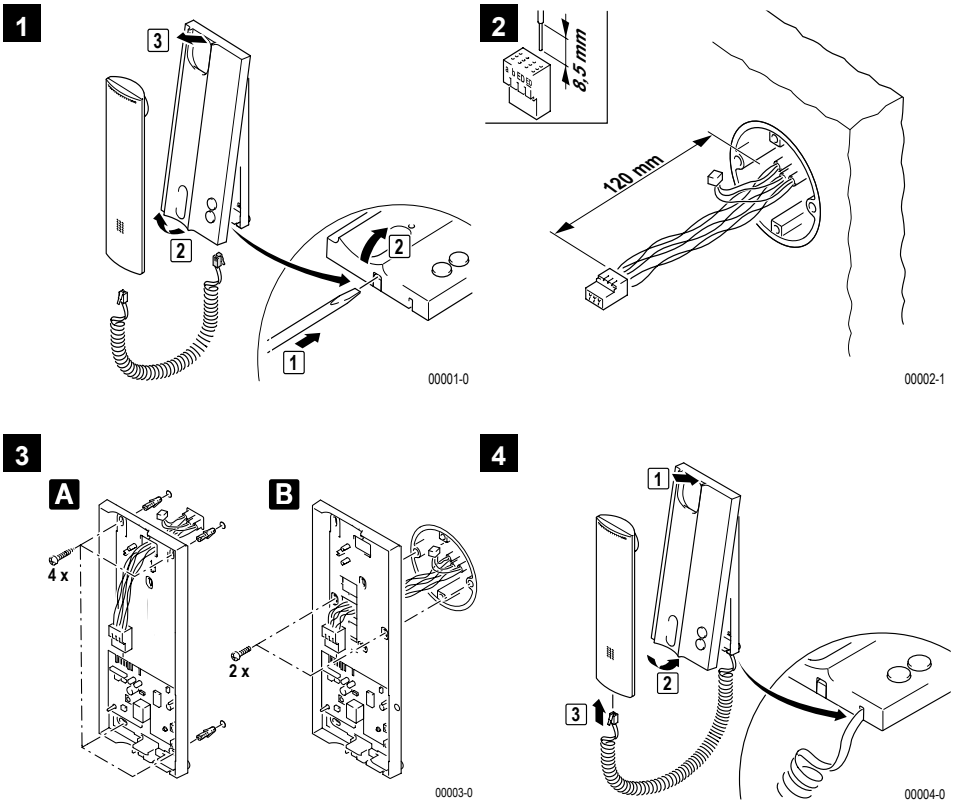


Montage

➤ Veuillez remettre le mode d'emploi de l'appareil TwinBus à votre client.

Montage en applique

➤ Vous trouverez la borne dans l'emballage.



A Montage mural
B Montage sur boîte d'encastrement

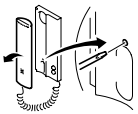
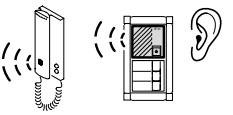
Mise en service

La mise en service peut se faire par l'intermédiaire du téléphone intérieur.

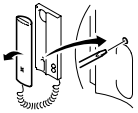
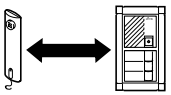
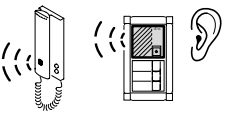
Pour que l'utilisateur puisse modifier le signal sonore de la sonnerie principale, lors d'un nouveau paramétrage, la sonnerie principale est le premier bouton d'appel à paramétrer. Répétez ensuite la procédure pour les autres boutons d'appel.

Lors de la mise en service à deux personnes, vous pouvez utiliser le système vocal.

Mise en service par une seule personne

Action	Résultat
	
Maintenir appuyé pendant >5 sec.	clignote
	
Appuyer dans un délai d'une minute sur la touche à attribuer au portier	Signal sonore pour confirmation au téléphone d'intérieur et au portier

Mise en service à deux personnes

Action	Résultat
	
Maintenir appuyé pendant >5 sec.	clignote
	
Transmettre par liaison vocale la touche à attribuer	
	
Appuyer dans un délai d'une minute sur la touche à attribuer au portier	Signal sonore pour confirmation au téléphone d'intérieur et au portier

✔ Son bref : L'appareil est prêt à fonctionner.
☹ Pas de son : Délai dépassé.
☹ Son prolongé : Échec du paramétrage.

Si la durée a été dépassée :

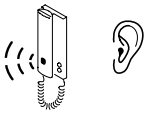
➤ Répétez la procédure.

Si le processus de programmation a échoué :

➤ Vérifiez si la protection de réglage est activée sur l'unité d'alimentation TwinBus - voir page ☞ **42**.

Effacer les paramétrages

Cette fonction permet d'effacer tous les réglages et tous les boutons d'appel programmés. Avant de les effacer, notez éventuellement les paramètres client actuels.

Action	**Résultat**
	
Maintenir appuyé pendant 5 sec.	Signal sonore servant de confirmation

✔ Son bref : Les réglages ont été effacés.
☹ Son prolongé : Les réglages n'ont pas été effacés.

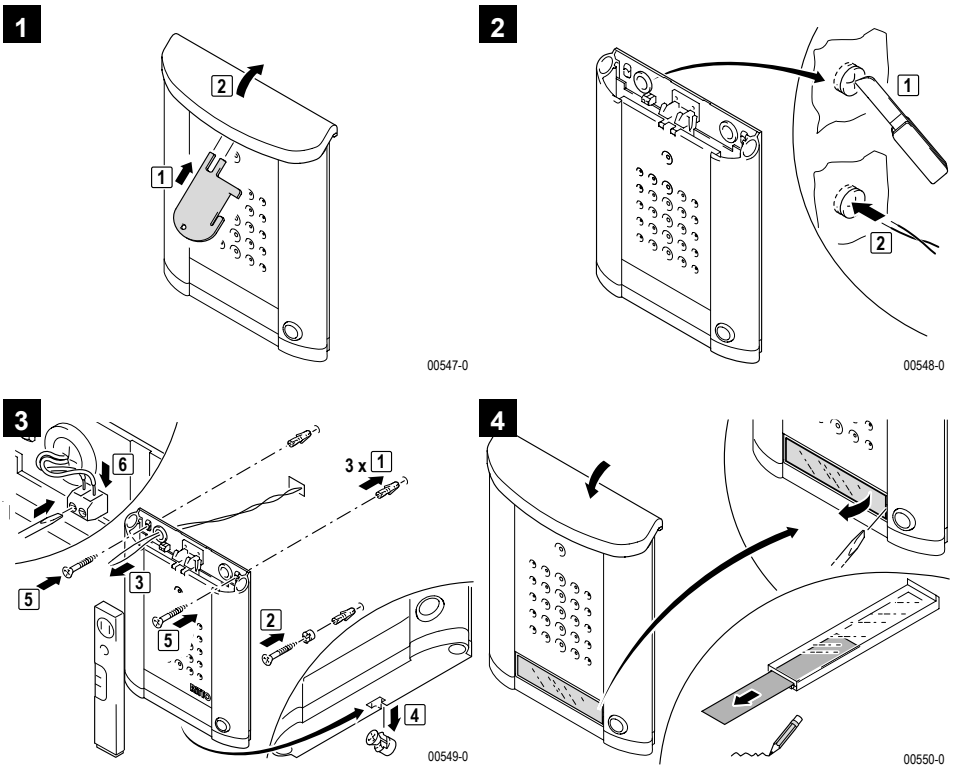
Si les réglages n'ont pas été effacés :

➤ Vérifiez si la protection de réglage est activée sur l'unité d'alimentation TwinBus - voir page ☞ **42**.

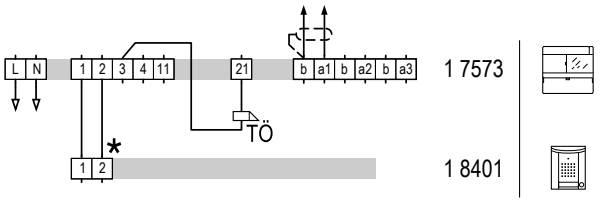
➤ Répétez la procédure.

Portier Entravox

Montage



Branchement



S0165-0

Schéma de branchement : Branchement du portier

Unité d'alimentation TwinBus 1 7573

Description de l'appareil

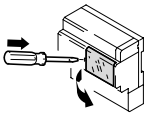
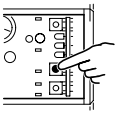
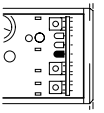
L'unité d'alimentation assure l'alimentation électrique des appareils branchés sur le TwinBus. Elle commande le portier et fournit des fonctions utilisables par les participants raccordés.

Branchements

L, N	Branchement secteur 230 V
1, 2, 3, 4	Porte station, avec polarités
3, 21	Gâche électrique
11, b	Commande externe pour le relais de la gâche électrique
a1, b	Ligne de bus principale 1
a2, b	Ligne de bus principale 2
a3, b	Ligne de bus principale 3
Système de bus	pour l'alimentation de modules complémentaires

Réglage de la temporisation de la gâche électrique

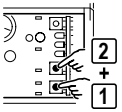
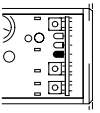
La temporisation de la gâche électrique peut être réglée entre 1 et 120 sec. Réglage par défaut : 3 secondes.

Action	Résultat
 Ouvrir le couvercle en plexiglas de l'unité d'alimentation 1 7573	
 Maintenir "Z" appuyé	 * la diode LD1 (jaune) clignote

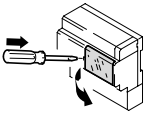
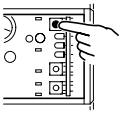
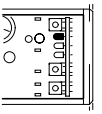
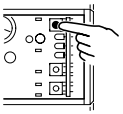
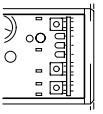
***** 1 x clignotement = 1 sec.

Pour d'autres informations sur l'unité d'alimentation, reportez-vous au chapitre Service - page ☞ **43**.

Effacer les paramétrages

Action	Résultat
	
Appuyer sur "P" puis sur "Z" pendant >5 secondes	jusqu'à ce que la diode LD 1 clignote briévement en jaune

Désactiver/Activer la protection de réglage

Action	Résultat
	
Ouvrir le couvercle en plexiglas de l'unité d'alimentation 1 7573	
	
Appuyer sur "Protection prog"	jusqu'à ce que la diode LD 3 soit allumée en vert ON
	
Appuyer sur "Protection prog"	jusqu'à ce que LD 3 (vert) s'éteigne OFF

Remarque :
La protection de réglage demeure après activation sur l'unité d'alimentation TwinBus 1 7573 dans le téléphone intérieur même lorsque le téléphone intérieur est mis hors tension.

Service

Points de mesure

Unité d'alimentation TwinBus 1 7573

Borne		Charge	Tension théorique
a1	b	ouvert/câblé	24 V DC à 30 V
a2	b	ouvert/câblé	24 V DC à 30 V
a3	b	ouvert/câblé	24 V DC à 30 V
1	b	pas de communication vocale avec la porte	0 V DC
1	b	si communication vocale avec la porte	24 V DC
2	b	pas de communication vocale avec la porte	30 V DC
2	b	si communication vocale avec la porte	0 V DC
3	4	sans charge	11 V AC

Téléphone intérieur TwinBus

Borne		Tension théorique
a	b	20 V DC à 28 V
ED	ED	20 V DC à 28 V

Fusible thermique

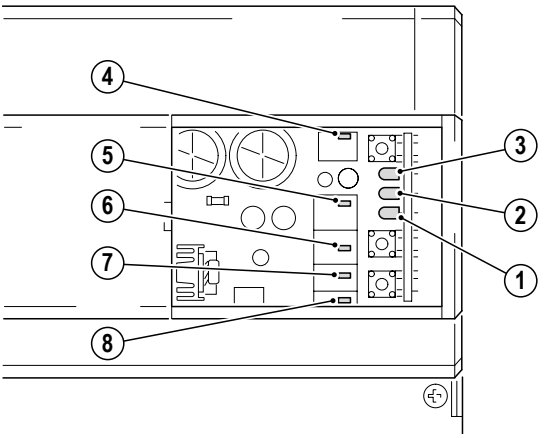
Au lieu du fusible traditionnel, l'unité d'alimentation 1 7573 est équipée de deux protections électroniques qui coupent le circuit correspondant en cas de surcharge.
Si l'une de ces protections déclenche, la diode correspondante de l'affichage de tension s'éteint dans l'unité d'alimentation. Procéder comme suit pour redémarrer :

- ➤ Couper la tension réseau et la laisser arrêtée pendant environ 1 minute.
- ➤ Supprimer le court-circuit ou la surcharge.
- ➤ Rétablir la tension réseau.

La diode concernée de l'affichage de tension se rallume dans les unités d'alimentation.

Messages de service

Unité d'alimentation TwinBus 1 7573



Affichage	Signification
Diode 1 (jaune) clignote	• Réglage de la temporisation de la gâche électrique (la diode clignote toutes les secondes lors du réglage de la temporisation de la gâche électrique) ou mode d'apprentissage actif pour les ordres de commutation.
Diode 2 (rouge) allumée	Signale la transmission d'ordres de bus, par ex. : • On décroche ou on raccroche le combiné. • On actionne le bouton d'appel. • On actionne la gâche électrique ou la touche . • Un appel interne ou un ordre de commutation est lancé.
Diode 2 (rouge) clignote.	• La mise en service par l'intermédiaire de la touche d'étage est activée.
Diode 3 (verte) allumée	• La protection de réglage est activée.
Diode 4 (rouge) allumée	• Surcharge ou court-circuit sur le bus de système.
Diode 5 (verte) allumée	• Communication vocale avec porte activée.
Diode 6 (jaune) allumée	• Affichage de tension continue (tension bus)
Diode 7 (jaune) allumée	• Affichage tension alternative (gâche électrique)
Diode 8 (rouge) allumée	• Le relais de la gâche électrique est activé.

04/08 Stand bei Drucklegung. Technische Änderungen vorbehalten. Copyright © 2008 by Schneider Electric

Schneider Electric

www.schneider-electric.com